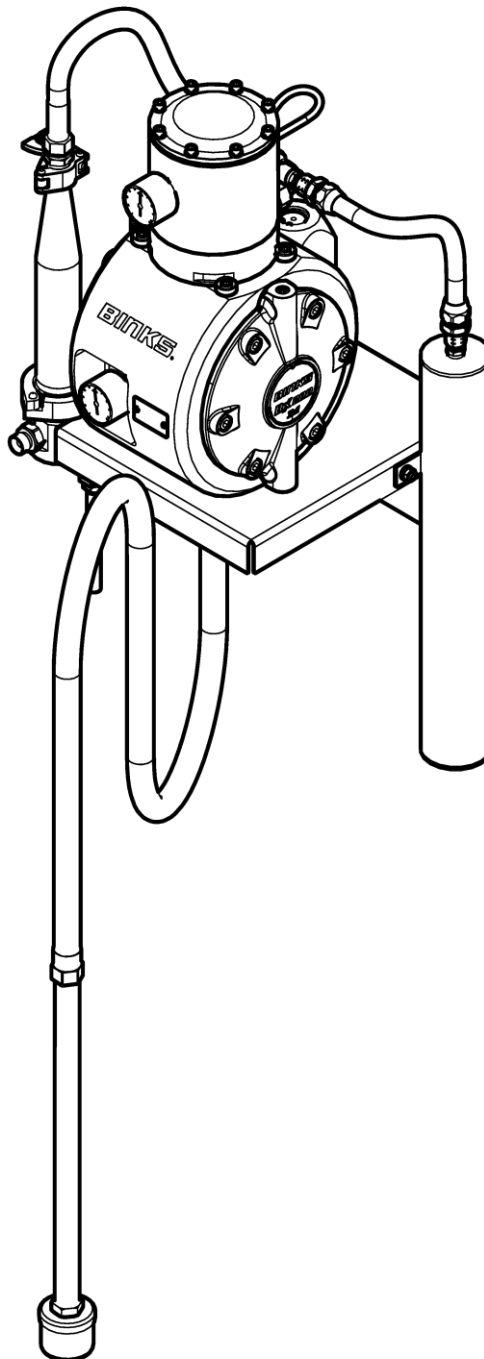


## DX200-3 3:1

### Paquetes de Bomba

DX200-3SXX-WX Pared

DX200-3SXX-CX Carro



<b>Descripción del producto / Objeto de la declaración:</b>	<b>Bombas de diafragma – DX70, DX200, DX200-3: Bomba simple y packs</b>	<b>MX</b>
<b>Este producto está diseñado para su uso con:</b>	Materiales de base de agua y disolventes	
<b>Adecuado para su uso en áreas peligrosas:</b>	Zona 1	
<b>Nivel de protección:</b>	II 2 G c X IIB T4	
<b>Datos y rol del organismo notificado:</b>	Element Materials Technology (0891) Presentación del expediente técnico	
<b>Esta declaración de conformidad / incorporación se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.</b>	Carlisle Fluid Technologies UK Ltd, Ringwood Road, Bournemouth, BH11 9LH. UK	

## Declaración de conformidad EU



**El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación de armonización correspondiente de la Unión Europea:**

Directiva de máquinas 2006/42/CE

Directiva ATEX 2014/34/EU

ya que se ajusta a las siguientes normas armonizadas y documentos reglamentarios:

EN ISO 12100:2010 Seguridad de las máquinas - Principios generales para el diseño

EN 12621:+A1:2010 Maquinaria para el suministro y circulación de materiales de recubrimiento bajo presión - Requisitos de seguridad

EN 1127-1:2011 Atmósferas explosivas - Prevención de explosiones - Conceptos básicos

EN 13463-1:2009 Equipos no eléctricos destinados a atmósferas potencialmente explosivas - Requisitos y metodología básica



EN 13463-5:2011 Equipos no eléctricos destinados a atmósferas potencialmente explosivas - Protección por seguridad constructiva

Siempre que se hayan cumplido todas las condiciones de uso / instalación seguros incluidas en los manuales de los productos y que haya sido instalado conforme a los códigos de prácticas locales.

Firmado por y en nombre de Carlisle Fluid  
Technologies UK Ltd:

D Smith  
3/5/17

Director de ventas (EMEA)  
Bournemouth, BH11 9LH, UK

 <b>ADVERTENCIA</b>	 <b>PRECAUCIÓN</b>	<b>NOTA</b>
Prácticas peligrosas o inseguras que pueden ocasionar lesiones personales graves, la muerte o daño substancial a la propiedad.	Prácticas peligrosas o inseguras que pueden ocasionar lesiones personales leves, daño al producto o a la propiedad.	Información importante de instalación, operación o mantenimiento.

 **ADVERTENCIA**

Lea las siguientes advertencias antes de usar este equipo.



**LEA EL MANUAL.** Antes de operar los equipos de acabado, lea y comprenda toda la información de seguridad, operación y mantenimiento incluida en el manual de operaciones.



**USE GAFAS PROTECTORAS.** No usar gafas protectoras con resguardos laterales puede ocasionar lesiones graves en los ojos o ceguera.



**DESACTIVE, DESCONECTE Y BLOQUEE TODAS LAS FUENTES DE ENERGÍA DURANTE EL MANTENIMIENTO.** No desactivar, desconectar ni bloquear todas las fuentes de suministro de energía antes de realizar operaciones de mantenimiento en los equipos puede ocasionar lesiones graves o la muerte.



**PELIGRO DE RUIDO**  
Usted puede resultar lesionado por el ruido muy fuerte. Podría necesitar protección de los oídos al usar este equipo.



**INSPECCIONE LOS EQUIPOS DIARIAMENTE** Inspeccione los equipos diariamente para verificar que no tengan piezas gastadas o rotas. No opere los equipos si no está seguro de la condición de los mismos.



**PELIGRO DE USO INDEBIDO DEL EQUIPO.** El uso indebido del equipo puede ocasionar averías, mal funcionamiento o activación imprevista lo que a su vez puede producir lesiones graves.



**CONSIDERACIONES DE ALTA PRESIÓN.** La alta presión puede ocasionar lesiones graves. Antes de reparar o dar mantenimiento a los equipos, alivie toda la presión. El atomizado de la pistola pulverizadora, las filtraciones de la manguera o componentes averiados pueden inyectar fluido en su organismo y ocasionar lesiones sumamente graves.



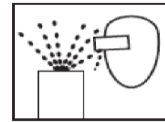
**CARGA ESTÁTICA.** Los fluidos pueden generar una carga estática que debe ser disipada mediante la debida conexión a tierra del equipo, los objetos que van a ser atomizados y todos los demás objetos electroconductores en el área de aplicación. La conexión a tierra indebida o las chispas pueden ocasionar condiciones de peligro y producir incendios, explosiones o descargas eléctricas y otras lesiones graves.



**ADVERTENCIA DE PROP 65.** ADVERTENCIA: Este producto contiene sustancias químicas que según información en poder del Estado de California producen cáncer, defectos de nacimiento y otros daños al sistema reproductor.



**EQUIPOS AUTOMÁTICOS.** Los equipos automáticos pueden activarse súbitamente sin advertencia.



**PELIGRO DE PROYECTILES.** Usted puede resultar lesionado por líquidos o gases liberados bajo presión o por desechos que vuelan.



**SEPA CÓMO Y DÓNDE DESACTIVAR LOS EQUIPOS EN CASO DE EMERGENCIA.**



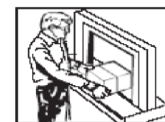
**PROCEDIMIENTO DE LIBERACIÓN DE PRESIÓN** Siga siempre el procedimiento de liberación de presión que aparece en el manual de instrucciones del equipo.



**CAPACITACIÓN DE LOS OPERADORES.** Todos los miembros del personal deben ser capacitados antes de operar los equipos de acabado.



**ADVERTENCIA MARCAPASOS.** Está en presencia de campos magnéticos que pudieran interferir con el funcionamiento de ciertos marcapasos.



**MANTENGA LAS DEFENSAS DEL EQUIPO EN SU LUGAR.** No operar los equipos si los dispositivos de seguridad fueron retirados.

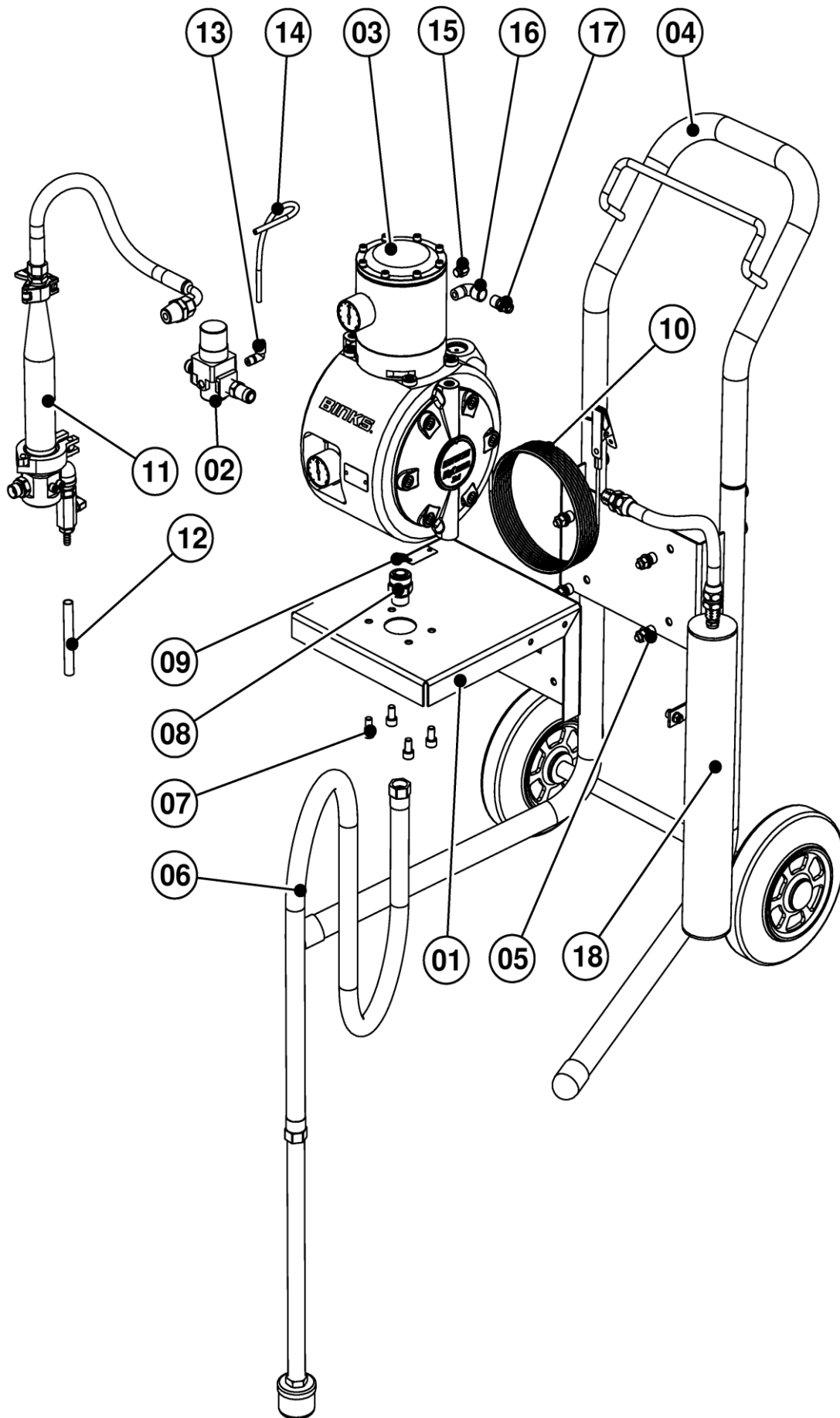


**NUNCA MODIFIQUE EL EQUIPO** No modifique el equipo sin la autorización escrita del fabricante.



**PELIGRO DE PUNTOS DE PRESIÓN** Las partes móviles pueden aplastar y ocasionar cortaduras. Puntos de presión son básicamente todas las áreas donde haya partes móviles.

**ES RESPONSABILIDAD DEL EMPLEADOR SUMINISTRAR ESTA INFORMACIÓN AL OPERADOR DEL EQUIPO.**

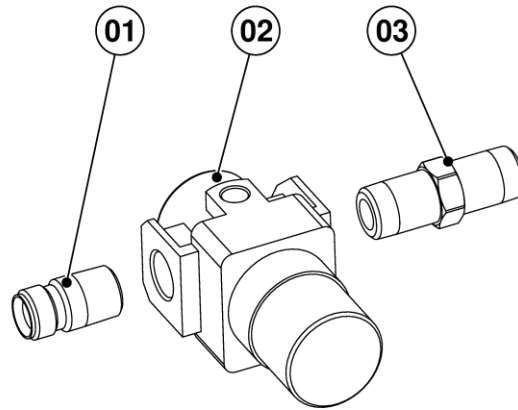


**Bombas Montadas Sobre Carro y Pared**

<b>Elemento</b>	<b>Número de parte</b>	<b>Descripción</b>	<b>Ver figura</b>
1	DVX-352	Soporte de pared	-
2	DXA-AC1-200-3	Controles de aire	F1
3	DX200-3SN	Bomba simple Sin Regulador	-
	DX200-3SM	Bomba simple con regulador manual	-
	DX200-3SP	Bomba simple con cámara de amortiguación de pulsaciones	-
4	0115-010186	Carro	-
5	DXK-101	Kit de tornillo	-
6	DXA-S25-13S-ME15	Manguera de succión	F2
7	DXK-106	Kit de tornillo	-
8	DXK-233	1/2" Kit de conector de entrada macho, con juntas	-
9	DXK-230	Junta – pack de 4	-
10	0114-011798	4m Cable de tierra	-
11	DXA-F6ME100-200-3	Conjunto de filtro	F3
12	0110-009103	Ø10mm Manguera	-
13	Consulte el manual 77-3218	Codo de la cámara de amortiguación de pulsaciones	-
14		Manguera de aire de la cámara de amortiguación de pulsaciones	-
15		Conector de la cámara de amortiguación de pulsaciones	-
16		Conector de la cámara de amortiguación de pulsaciones	-
17		Conector de la cámara de amortiguación de pulsaciones	-
18		Depósito de la cámara de amortiguación de pulsaciones	-

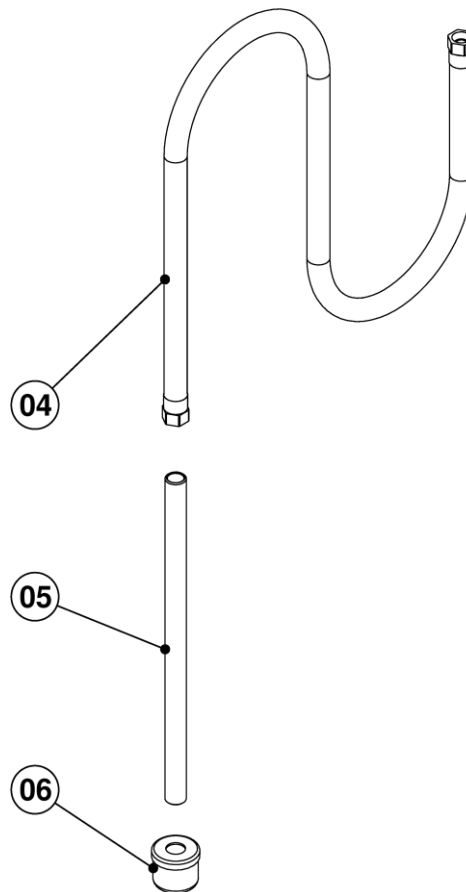
**F1**

**DXA-AC1-200-3**



**F2**

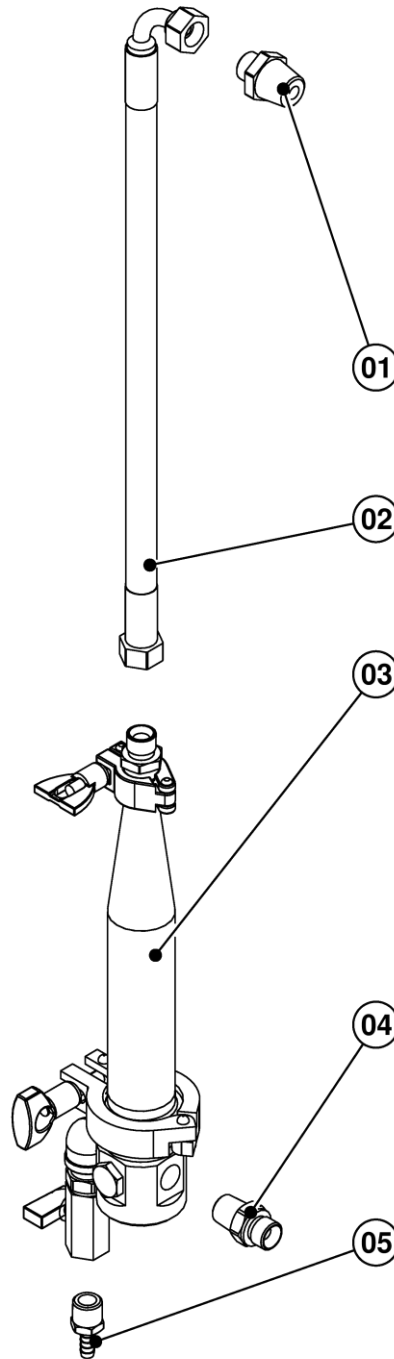
**DXA-S25-S13-ME15**



Elemento	Número de parte	Descripción
1	180584	Niple
2	DVX-353	Regulador
3	DVX-354	Niple
4	DVX-246	Manguera de succión
5	0115-010697	Tubo De Succión
6	0115-010704	Filtro 1300 µm/15 mesh

**F3**

**DXA-F6ME100-200-3**



Elemento	Número de parte	Descripción
1	DVX-358	Niple
2	DVX-360	Manguera de alimentación del filtro
3	107925	Conjunto de filtro
4	DVX-355	Niple
5	DVX-357	Boquilla De La Manguera

**Packs**  
**Números de parte**

<b>DX200-3</b>	<b>S</b>	<b>N</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>W</b>	<b>F</b>
----------------	----------	----------	----------	----------	----------	----------

**Material Del Cuerpo De La Bomba**

<b>S</b>	Acero Inoxidable
----------	------------------

**Tipo de salida**

<b>M</b>	Regulador de Fluido Manual
<b>N</b>	1/2" Conector Hembra
<b>P</b>	Cámara de Pulsaciones

**Reguladores de Aire**

<b>1</b>	1 Regulador
----------	-------------

**Opciones**

<b>-</b>	Ninguna Opción
<b>F</b>	Filtro

**Tipo De Montaje**

<b>C</b>	Carro
<b>W</b>	Pared



**NOTAS**

**NOTAS**

**NOTAS**

## **POLÍTICA DE GARANTÍA**

Los productos Binks están cubiertos por una garantía limitada de materiales y mano de obra que ofrece Carlisle Fluid Technologies durante cinco años. El uso de cualquier pieza o accesorio no proporcionados por Carlisle Fluid Technologies anulará todas las garantías. Si desea información específica sobre la garantía, póngase en contacto con el centro Carlisle Fluid Technologies más cercano de la siguiente lista.

Carlisle Fluid Technologies se reserva el derecho de modificar las especificaciones del equipo sin previo aviso. DeVilbiss®, Ransburg®, MS®, BGK® y Binks® son marcas registradas de Carlisle Fluid Technologies, Inc.

© 2017 Carlisle Fluid Technologies, Inc.

Todos los derechos reservados.

Binks forma parte de Carlisle Fluid Technologies, líder mundial en tecnologías innovadoras para la aplicación de recubrimientos. Si necesita asistencia técnica o desea localizar a un distribuidor autorizado, póngase en contacto con uno de nuestros centros de atención al cliente y ventas internacionales de la siguiente lista.

### **EE. UU./Canadá**

www.binks.com  
info@carlisleleft.com  
Toll Free Tel: 1-888-992-4657  
Toll Free Fax: 1-888-246-5732

### **México**

www.carlisleleft.com.mx  
ventas@carlisleleft.com.mx  
Tel: 011 52 55 5321 2300  
Fax: 011 52 55 5310 4790

### **Brasil**

www.devilbiss.com.br  
vendas@carlisleleft.com.br  
Tel: +55 11 5641 2776  
Fax: +55 11 5641 1256

### **Reino Unido**

www.carlisleleft.eu  
info@carlisleleft.eu  
Tel: +44 (0)1202 571 111  
Fax: +44 (0)1202 573 488

### **Francia**

www.carlisleleft.eu  
info@carlisleleft.eu  
Tel: +33(0)475 75 27 00  
Fax: +33(0)475 75 27 59

### **Alemania**

www.carlisleleft.eu  
info@carlisleleft.eu  
Tel: +49 (0) 6074 403 1  
Fax: +49 (0) 6074 403 281

### **China**

www.carlisleleft.com.cn  
mkt@carlisleleft.com.cn  
Tel: +8621-3373 0108  
Fax: +8621-3373 0308

### **Japón**

www.ransburg.co.jp  
overseas-sales@carlisleleft.co.jp  
Tel: 081 45 785 6421  
Fax: 081 45 785 6517

### **Australia**

www.carlisleleft.com.au  
sales@carlisleleft.com.au  
Tel: +61 (0) 2 8525 7555  
Fax: +61 (0) 2 8525 7575



SOLUTIONS FOR YOUR WORLD